Խմբագրատեղի գրասենեակի գրասենեակ 8 մէջիտ.
6 պարագ 4 »
3 պարագ 2 »

Թաղաքապետ իշխին բոլոր իւմրէթի պիտի օրարագ, Օսմանլի գրաս. 10 մէջիտ.
6 պարագ 5 »
3 պարագ 2 1/2 »

Էլտէն Նիւսխէմիզ սաթերը իսի էլի բարալրդ գայիմէյէ։

Մասիսի Էջերեան

ՄԻԻՆԱՏԻ ԷՐՃԻԵԱՍ

1878 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 4 | ԱՂԱՖՐԱՆԿԱ ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 16

Ամսագրի գրասենեակ 1878 Իզլոիլ 0 Բազար իրթէսի

1296 Ռամազան 14

Ն. 3847

Իլանաթը պէհէր սաթերը 1 ինճի տէֆա 3, Զինճի տէֆա 2, Յիւնճիւ վէ սայիր տէֆալար իչին 1 ղր. Իլան սրբասընա գօնուրմասեան իլան սաթերը 5 ղ։

Մէքթուպ վէ սայիրէ, Գալաթասրա Բէյնճէնպիկ բազարընտա վագը Ն. 41 Իրսի խանընտա Կարապետ Յ. Փանոսեան իսմինէ իրսալ իտիլէճէք տիր։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹ ԹԷԼԷԳՐԱՖԻՅԷ

ԱԺԱՆՆ ՀԱՎԱՍ

Պէրլին, 14 սեպտ.

Տէվլէթի Ալիէէնին, Պէրլին մուահէտէսինին, Եունանիսթան վէ Գարասուաղա միւթասալիգ մասատէլէրինի իմրա իթմէմէսինտէն սոլաեը թէկտիսի հավի օլարագ, Պասը Ալիէէ տէվլէթլէր թարաֆընտան պիր թահրիրաթը միւշթէրէք իրսալ օլունմասը հագգընտա բրէնս Պիսմարգ թարաֆընտան իմրա օլունան թէշէպպիւսաթ պաշա չըգմամըշ տըր։

Հիւքիւմէթին, իմբէրաթօր Կիյեօմ ալէյհինտէ եէնի պիր ճէվիեէթի փէսատիեէ պուլունմասընոան խապէր ալմըշ օլտուղունա տսյիր պիր բիվաեէթ վար սըր։ Բէք չօգ էշկաս թէվգէֆի օլունմուշ տուր։

Լօնտրա, 14 սեպտ.

Հօպարթ բաշա եաղընտա խթանպօլա ավտէթ իտէճէք տիր։

Լօնտրա, 14 սեպտ.

Միւսի Վիլսըն, Մշսըր մալիեէ նէզարէթի ուսմուրու իլէ իշթիղալէ գաթիէն մէզունիեէթ ալմըշ սը։

Բօմա, 14 սեպտ.

Ֆանֆուլլա գազէթասը, հիւքիւմէթլէրին, Եունանիսթան իշին թէվասսիթ իտիպ, Ֆագաթ հարէքէթի տիրլօմասիեէ հուսուստունու թէճավուզ իթմէեէճէքլէրինի պէեան իտիեօր։

Պէլգրատ, 14 սեպտ.

Սըրպ վէ Օսմանլը սինօրլարընը թայեինէ մէմուր օլան Էվրօբա գօմիսէրլէրի պուրաեա կէլտիկէր, եաբընը ճիւմէսիտ Նիշէ կիտէճէքլէր։

Նիու-Եօրք, 14 սեպտ.

Լուիզիանատա սարը հիւմմա ազալմագտա սըր։

Աթինա, 14 սեպտ.

Եունանիսթան իլէ տէվլէթի Ալիէէ պէյնինտէ եագընտա մուհարէպէ վուգու պուլաճաղը չաիասը եալանա չըգարըլըը։

Թանժէր, 14 սեպտ.

Գորէլա ազալըեօր։

Բարիս, 13 սեպտ.

Եունանիսթան լէյհինտէ թէվասսիթ իշին Պասը Ալիէէ պիր թահրիրաթը միւշթէրէք կէօնտէրիլմէսինէ տսյիր Ալմանիա թարաֆընտան վուգու պուլան թէքլիֆի Ինկիլթէրրա գասուլ իթմէսի, պիլ ճիւմլէ տէվլէթլէր պէյնինտէ իթթիֆագ հասըլ օլմատըգճա Իթալեա տէվլէթի մէզքուր թէքլիֆի գասուլ իթմէեէճէք տիր։

Թէէմին իյլէտիքլէրինէ կէօրէ, Ալմանիանընն թէքլիֆի թէէխիր օլունմուշ տուր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ ՎԷ ԽԱՐԻՃԻՅԷ

Ճիւմաա իրթէսի կիւնիւ Պասը Ալիսէ Փէվզէլատէ օլարագ մէճլիսի մախսուսու վիւքէլա իճթիմա իյլէմիշ իսէ տէ, սատրազամ հազրէթլէրի մասէյնի հիւմաեունտա օլուուգլարը ճիհէթլէ, մէճլիստէ պուլունամըշլար տըր։

—Եէվմի մէզքուրատէ դայիմէ գօմիսօնու Պասը Ալիսէ իճթիմա իթմիշ իսէ տէ, եինէ պիր գարարը գաթի միրէմէմիշ տիր։

—Գասասլ Հիւսէյին բաշա իւնվանը յլա մարուֆ օլան Արտահան գօմանտանը Հիւսէյին Օսմանի բաշանը, Անատօլու տիվանը հարպընոա, պիր վազըֆտան պէրու իճրա օլունան խթինթագ վէ մահաքէմէսի, պու քէրրէ խիթամ պուլարագ, միւսմաիլէյհին ֆէրիդպիգ բիթպէկսի բէֆ օլունտուգտան սօնրա, իւչ սէնէ միւտտէթլէ Սինոպտա գալէասէնա խիլմէսինէ հիւքմ օլունմուշ օլմաղին, ճիւմաա իրթէսի կիւնիւ Պասը սէրասքէրի մէյսուսընընա, պիր մըգտար ասասքիրի Շահանէ սաֆպէսթէ օլտուգլարը հալտէ, բաշայի միւսմաիլէյհ կէթիրիլէրէք, ալէյհինտէ սատըր օլմուշ օլան ֆէրմանը ալի այէնէն օգունտուգտան սօնրա, միւսմաիլէյհ, նէֆի իտիլտիկի մահէլլէ կէօնտէրիլմէք իւզրէ, զապըթաեա թէսլիմ գելընմըշ տըր։

—Ճիւմաա 'իրթէսի կիւնիւ, Պաթումտան կէլէն պիր թէլէկրաֆնամէ կէօրէ, գըրգ պին գատար Ռուսիա ասքէրի պուքէրրէ Պաթումա կիրմիշ տիր։ Պաթում էհալիսի տախի բէյ տէր բէյ Թրապիզոն թարիգիյլէ հիճրէթ իթմէքտէ իմիշլէր։

—Շումնուտա պուլունան ասքիրի Շահանէնին էն սոն թապուրու տախի էվվելքի կիւն ագշամ իւզէրի Տէրիսաատէթէ միւրաջաէլէթ իթմիշ տիր։

—Վազըթտա օգունտուղունա կէօրէ, Միհաթ բաշա հազրէթլէրի, այիլէսիյլէ պէրապէր, մէմալիքի Օսմանիէնին պիր թարաֆընտա իգամէթ իթմէք իշին, միւսաատէյի Բաստիշահի էրզան պույրուլմասընը իսթիտա իյէմիշ օլտուղունտան, միւշարէյհին պու իսթիտասը գապուլ պույրուլարագ, այիլէսիյլէ պէրապէր, մէմալիքի Շահանէ սէվահիլինտէն իսթէտիկի մահէլլէտէ իգամէթ իթմէսինէ, իրսատյի Սէնիյյէ չէրիֆտասը օլտուղու կիպի, քէնտիսինէ միւնասիպ մըգտար խարճրահ իհսան, վէ քիֆայէթ իսէճէք տէրէճէտէ մաաշ տախի թախսիս պույրուլմուշ տուր։

—Վազըթ զազէթասընտա օգունմուշ տուր։

Էրմէնի բաթրիգխանէսի վասրթասըյլա, էրզրումտան կէլէն պիր թէլէկրաֆտա, Էրզրումուն Ռուսիալլար թարաֆընտան թախլիեէ օլունմասը ագիպինտէ, Միւսիմանլարը Խրիսթիանլարտան ախպը սարա գալզըշաճագլարը շայի օլտուղունտան, Էրմէնիլէրին խէվֆ ու հիրասէ տիւշտիւքլէրի, վէ թէէմինաթ վէրիլմիշ իսէ, եիւզ պէնիլէրճէ էհալիսին Ռուսիաեա հիճրէթ իսէճէքլէրի պէեան օլունմուշ, վէ խապէր ալտըղընընա կէօրէ, Պասը Ալիսէն վայիր վիլաեէթէ վէ աթուֆէթլու Ալի Շէֆիգ պէյ էֆէնտի հազրէթլէրինէ պիրէր թէլէկրաֆ չէքիլիպ, պէյտահան ասարընտան օլան խապէրլէրէ մէպնի, ասայիշի ամմէնին հիւսնիւ մուհաֆազասընա հիմմէթ իթմէլէրի էմր ու ֆէրման, վէ րէք եագընտա իսլահաթը էսասիեէ իսթիտար գելընաճաղը վասը այիսի տէրմիեան պույրուլմուշտուր։

—Էճգամը պաշը Ֆայիգ բաշա հազրէթլէրինէ Սագոսնիա գրալիշասը թարաֆընտան Ալպէր նամ նիշանընն իքինճի ռիւթպէսինայէ պիր գըթասը իթա գելընմըշ տըր։

—Ռիվաեէթէ կէօրէ, Կիրիտ Խրիսթիան էհալիսինին մէթալիպի շունլար իմիշ։

Պիրինճի—1876 սէնէսինտէ, Կիրիտ մէճլիսի ումումիսի թարաֆընտան նիզամնամէյի տախիլի իշին թալեպ օլունան թատիլաթը իճրասը։

Իքինճի։— Էվրօբա տէվլէթլէրինին թատիգի իլէ վէ պէշ սէնէ միւտտէթլէ պիր Խրիսթիան վալի նասպը, վէ Կիրիտ մէճլիսի ումումիսինին սիւլէսանը էքսէրիեէթինի գազանտըղը հալտէ, վալինին եինէ պէշ սէնէսէ սօնրա, թարաֆը Պասը Ալիսէն թատիգ օլունմասը։

Իւչիւնճիւ։—Հէր միւթասարրֆ, էհալինին էքսէրիեէթի օլան տէն վէ մէզհէպտէն օլմասը։

Տէօրտիւնճիւ։—Մէվմուտ գավանիյինին Ֆրանսա գանունույլա իքմալ իտիլմէսի, վէ մահքէմէլէրին Պասը Ալինին էվամիրինէ թասլի օլմասը։

Պէշինճի։—Ասաքիրին եալընըզ մէվգուֆ միւսթահքէմէտէ գալմասը։

Ալթընճը։—Վարիատֆըն մասրաֆտան սօնրա, պագի գալանը իքի գըսմա թագսիմ օլարագ, եարըսը խազինէեէ վէ եարըսը մէմլէքէթին ումուրը նաֆիասընա սարֆ օլունմասը։

Եէտինճի։—Նահիեէ մահքէմէլէրինին, մահքէմէյի տուլիեէ չէքիլմէք զօնմասը։

Սէքիզինճի։—Ումում մէմուրլարընը Ռումիլիսանընա աչինա օլմասը։

Տօգուզունճու։— Կէօմրիքէրէտէ տախի Խրիսթիան մէմուր պուլունմասը։

—Տիւն շըմէնտըֆէրլէ Էտիրնէտէն սիր մըգտար միւհաճիր կէլմիշ տիր։

—Ֆար տիւ Պոսֆորտա օգունտուղունա կէօրէ, Տէրիսաատէթ ճիվարլարընընն սէրիան թախլիեէ օլունմասը գըմընտա Այ-Սթէֆանոս օրտուսունա էվամիրի էքիտէ կէօնտէրիլմիշ տիր։

Իզամը իգթիզա իտէն ասքէրին քեաֆֆէսի նիհաեէթ պու սէնէ սօնունա գատար կէօնտէրիլէճէք իմիշ։

Լէվազիմը ասքէրիեէ իտարէսի, օն կիւնէ գատար էտիրնէեէ կիտէճէք, վէ ժէնէրալ Թոթլէպէնին Ռուսիաեա ավտէթինտէն սօնրա, պաշ գոմանտանլըգ ժէնէրալ Սգոպէլէֆ վէրիլէրէք, օրտու մէրքէզի տախի, բիվաեէթ օլունտուղու կիպի, թէքֆուրատաղընա տէյլ էտիրնէեէ գուրուլաճագ տըր։

—Սուրիէ վալիսի ճէվտէթ բաշանընն վուգուի վէֆաթը, վէ իզմիրտէ գարըշըգելընար գուհուր իթմիշ օլտուղունա տսյիր տէվլէրան իտէն շահաեը թիւրք զազէթալարը եալանա չըգարըեօրլար։

—Ալտըզընընզ մալիմաթա կէօրէ, ումուրը մալիեէ իսլահաթընա սլագմագ իւզրէ միւֆէթթիշլէր կէօնտէրիլմէսի իշին, ճանիպը տէվլէթը Ալիեէտէն, Ինկիլթէրրա վէ Ֆրանսա տէվլէթլէրինէ միւրաճաաթ օլունմուշ տուր։ Բիվաեէթէ կէօրէ, Ինկիլթէրրա հէնուզ պիր ճէվապ վիրմէմիշ տիր։ Ֆրանսաեա կէլինճէ, տէվլէթը միւշարիլէյհա, պու պապտէ պիր զարար իթթիխազ իթմէզտէն էվվել, պու միւֆէթթիշլէրին, եալընըզ միւշավիր սըֆթըյլա մը պուլունճաղընը, եօզսա իսթէտիքլէրինի եարմաեա սէրպէսթ օլաճագլարընը անլամագ իսթէմիշ տիր։ Սուրէթը ախիրէ զապտլ օլունուր իսէ, տէվլէթը միւշարիլէյհա, Ինկիլթէրրա իլէ պիլ իթթիֆագ, իսլահաթը մալիեէճէ հէր միւրլիւ մուավինէթ իտէճէք, վէ պու իքի տէվլէթ իգթիզայի հալտէ մալիէնին չիմտիքի հալինի իսահ իշին պիր թազմ վարիտաթ մէնալարը պուրմաեա չալըշճագլար իմիշ։

Էկէր ալտըզընընզ պու մալիմաթլար սահիհ իսէ, քի սահիհ օլտուղունա ինանըրըզ, Մ. Ֆուրնիեէ պու մակլտէ թալիմաթ ալմըշ սը։ (Լա Թիւրքի)

—Անատօլու իսլահաթը հազգընտա Ինկիլթէրրա տէվլէթի թարաֆընտան ճանիպը Պասը Ալիեէ վիրիլէն լայիհանընն թէտգիգաթը խիթամ պուլտուղունտան, տէվլէթը միւշարիլէյհա սէֆարէթինէ լայգըմ կէլէն ճէվապը իթա օլունաճաղընը Մէսէնճը ռիվաեէթ իւզրէ պիլտիրիեօր։

—Եունան մէսէլէսինտէ ալէագատար օլան իքի գապինէթօլար պէյնինտէ իթթիֆագ հուսուլէ կէթիրմէք իշին, Պէրլին մուահէտէսինի իմզալաեան տէվլէթլէր պէյնինտէ թէլէկրաֆ թաաթի օլունուեօր։ Ալմանիա, Ֆրանսա, Ավսթրիա, Իթալիա, վէ հաթթա Ռուսիա, թէվասսիթ մէպտէսի վէ թարզը իւզէրինէ իթթիֆագ իւզրէ օլուպ, պուընլար Պասը Ալիեէ պիր նոթասյի միւշթէրէք կէօնտէրէճէքլէր։

Տիւէյլի միւշարիլէյհիմ մէզքուր նոթաեա իշթիրագ իշին Ինկիլթէրրաեը տախի գանտըրմաեա չալըշըեօրլար։ (Ֆար)

—Ինկիլթէրրա զազէթալարընտա օգունտուղունա կէօրէ, Ռուսլար Այ-Սթէֆանո ճիվարընը թախլիեէ իյլեր իյլեմէղ, Ատալար բիշկեահընտա լենկէրէնտաղ օլան Ինկիլիզ սէֆայինի տէ Պէշիգաեա կէ իզմիրէ կիտէճէքլէր իմիշ։

—Եունան տէվլէթինին, պիր իսթիքրազ ազատը իշին միւղաքէրէ իյլեմէքտէ օլտուղունու էֆիմէրիս նամ Աթինա զազէթասը ռիվաեէթ իտիեօր։

—Իսթանպուլ զազէթասընտա օգունաճաղունա կէօրէ, Այ-Սթէֆանոստա պուլունան Ռուսիա օրտուսու իշին լագըմ կէլէն էթմէյի եթասեէ միւթէահիտ օլան թիճարիլէ պունտան էվվել իմզալանան գօնթրաթ սնուն միւտտէթի էվվելկի կիւն թէքմիլ օլտուղու հալտէ, պու քէրրէ տէօրթայ իշին թազէլէթիլմիշ տիր։

ՍԱՐԱՖԻՅԷ

Լօնտրա, 14 սեպտ.

Ինկիլիզ գօնսօլիտի	95 3/16
Էսհամը Ումումի աշըլտը	12 15/16
» » գաբանտը	13 1/16
1865 իսթիքրազը	18
1869 »	17 7/8
1871 »	55 1/2
1873 »	15
1872 (Պոն տիւ Թրէզոր (Սէրի Ա. Բ.)	24 1/2
Օսմանլը պանգասը	10 1/4
Ռուսիա իսթիքրազը 1873	83 7/8
Մըսըր իսթիքրազը պիրինճի	57 1/8
» իսթիեազը	76 1/8

Բարիս, 14 սեպտ.

Ֆրանսըզ ֆոնտասու 5 0/0	113 17 1/2
» » 3 0/0	77 20
Էսհամը Ումումի աշըլտը	13 12 1/2
» » գաբանտը	13 2 1/2
65 իսթիքրազը	92 50
69 »	88 75
73 »	75
Ռումէլի շըմէնտըֆէր սէհիմէրի	52
Օսմանլը պանգասը	507 50
Իթալեա ֆոնտասու	73 50
Մըսըր ֆոնտասու	292 50

Բարիս (Պուլվար), 14 սեպտ.

Ֆրանսըզ ֆոնտ. 5 0/0	113 15
Էսհամը ումումի	13 2 1/2

Վիէննա, 14 սեպտ.

Ազիո	100 10
Լօնտրա իւզէրինէ գամպիալ	116 55
Ռումէլի շըմէնտըֆէր	23 25

ԳԱԼԱԹԱ ԲԻԱԶԱՄԸ

Էսհ. Ում. 2 սեպտ. ագշամ գր.	14
Էսհ. Ում. 4 սեպտ. սապհ. աշ.	14 6
Էն եիւքսէք	14 6
Էն աշաղը	13 36
Սաաթ 6 1/2 տէ	14
Ռումէլի Շըմէնտըֆէր 3 0/0	51 1/2
Ըսքոր փր.	2 1/2
Հէվալէսիզ փր.	2 1/2
Ագշէ Ֆայիզի 0/0	12

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ՅԻԱԶԱՍԸ

	Ղրշ.	Փր.
Օսմանլը լիրասը 100 ղրշան		
Ինկիլիզ լիրասը	109	3
Ֆրանսըզ ալթունու	87	4
Բօլ	89	10
Գերմանց ալթունու	51	5
Պէեազ մէհրուխէ ֆարգը	6	30
Մէթալիք ֆարգը	20	[illegible]
Պէշիք ֆարգը	19	20
Պագրը ֆարգը	80	
Գարպոն գայմէսի գարիք	8	90

ԳԱԼԻԹԷՆԻՆ ԲԻԱԶԱՍԸ

Էն եիւքսէք	307
Էն աշաղը	305
Սաաթ 6 1/2 տէ	307
Եիւզիւջ գայիմէ պագրը հիսապը իլէ	57

—Թրապիզոնան սեպտեմբեր ալ թը թարիխի իլէ Մէսէնճըրա եաղըլմըշ տըր։

Իչէրիլէրտէն ալոբղըմ մալիւմաթա կէօրէ, պինկէրճէ ֆամիլեալար, Ռուսիաեա հիճրէթ իթմէք իչին հազըրլըգ կէօրիւեօրլար։ Էրզինկեան վալիսի իսմայիլ բաշանըն խըսըմլարընտան իքի ֆիւրա պէյլերի, ըիվաեէթէ կէօրէ, խընուս գազասընտա օ տէրէճէ քէօթիւլիւքլեր եաբըեօրլար իմիշ քի էհալինին թէհամմիւլէ արթըգ թագթը գալմամըշ տըր։ Ալաչիերտա գազասը էհալիսի, Պէրին մուահէտէսի ահքեամընճա տէվլէթը Ալիեէ թէպալիէթինտէ գալաճագլարընը իչիտիր իշիթմէզ հիճրէթէ գարար վիրտիկը։ Հաթթա իսլահաթ զէմանը հագիգաթէն հուլուլ իթտիկի հագգընտա էրզրում էհալիսինի իգնա իթմէտիքլերի հալտե, էհալիյի մէրգումէտէն բէք չօղլար Ռուսլար իլէ պէրապէր Ռուսիաեա կէչէճէքլեր։ Ռուսլար 1828–30 սէնէլէրինտէ պուրասընը իսթիլատէն սօնրա մէմլէքէթլէրինէ ավտէթ իթտիքլէրի սըրատա պունլարլա պէրապէր բէք չօղ ատամ Ռուսիաեա կ'չմիշ տիր, պու տէֆա օ վագթտան զիեատէ ատամ հիճ էթ իտէճէք կիպի կէօրիւնիւեօր։ Էկէր հալլերի իսլահ օլունաճաղընա սայր, էհալիյի իգնա իտէճէք պիր սուրէթտէ թէէմինաթ վիրիլիր իսէ, հիճրէթին էօնիւ այընապիլիր։ Շու սօն եիկիրմի սէնէ զարֆընտա իսլահաթ օ ուճաղ տէյի բէք չօղ տէֆա իշիտիրմէ վէ քեաղըտ իւզերինտէ պիր չօղ սլահաթլար պ'եան օլունմուշ, հալ պու քի պունլարտան հիչ պիրի մեվ ալի իճրայէ վէ զ օլունմամըշ տըր։ Էյնալի, իսլահաթը իճրա իթմէեէ միւգ էարը ատամլար կէօրմէլի տիր։ Պու սալարընը Ինկիլթէրրա քէնտի հիմ եէսի թահթընա ալմըշ տէեօրլար, պ'զալըմ նէ եօլտա էհալիյի հիմանէ իտէճէք տիր։ Իչպու սիւալէ քիմէնէ ճէվապ վիրէմէզ։ Վագթի իլէ Էրզրումտա հիչ տէյլիսէ պիր զօնսօլս վ-ր իտի քի թէհլիքէլի վագթլարտա հիւքիմէթէ միւրաճաաթլա պաղը թէպլիզոթ իճրասընտա պունլար իտի։ Տէվլէթը Ալիեէ իլէ Իսկիլթէրրա պէյնինտէ ադտ օլունան յունիս կ թարիխի օլ մէչհուր մուահէտէ, տէվլէթը Ալիեէ արազինի թէէմին իտէպիլիր, հալ պու քի էկէր իսլահաթ եաբըլմազ իսէ, արազիյի մէզբիրէ, խալի թարլա վ քէօլերտէն իպարէթ օլաճագ տըր։

Գիզէ տէրլէր քի Ինկիլթէրրա իլէ տէվլէթը Ալիեէ, Անատօլուտա իսլահաթը նէ եօլտա իճրա իթմէք լազըմ կէլէճէյինէ տայիր միւզաքէրե իտիեօրլար իմիշ։ Պու խուսուս, Լա Ֆոն թէնին, «չօճուգ իլէ մէքթէպ հօճասը» մասալընը տէրլսաթը իթտիրեեօր։ Զօճուլու գուրթարաճագ եէրտե միւպահասա իտիեօրլար։

—Թէքֆուրտաղընտան սեպտեմբեր 9 թարիխի իլէ Լա Թիւրքիեէ եաղըլմըշ տըր։

Ժէնէրալ Թօթլեպէն, տիւն էօյլէտէն իքի սաաթ սօնրա էրէյլիք նամ վաբօրլա պուրաեա կէլտի։

Վաբօրը մէղքիւր ուզապտան կէօրիւնմէեէ պաշլար պաշլամազ, միլքիեէ կուվէրնէօրի Մ. Քուբուսքէնին տավէթի իւզրէ, գօնսօլսալար, Ռումվէ էրմէնի ռուէսսայի բուհանիէսի վէ Իսլամ էհալիսի միթէպէրանընտան պիր չօղու, Ռուսլարըն ինչա իթտիրտիքլերի իքի իսկէլէտէն պիրիսի իւզերինտէ սըրա իլէ տիզիլտիլեր։ Իսկէլէ տահիհէն նագչ ու թասվիր օլունմադա չաեան պիր սուրէթ քէսպ իթմիշ իտի։ Պունու 150 մէթրատան զիեատէ օլտուղու հալտե, պիր պաշտան տիկէր պաշա գատար բէք կիւզել սուրէթտե տօնատըլմըշ, վէ իքի պաշընտա ֆիւթուհաթ քէմերի վաղ օլունմուշ իտի։

Վ-բօրու կէօրտիւքլերինտե գօշրաղ կէլմիշ օլան իղտիհամ իսկէլէեէ տօլար իտի, էկէր իսկէլէնին պաշընտա տուրան ժանտարմալար, անճագ տավէթչիլերի գապուլ իթմէսէլեր իտի։ Տավէթչիլեր իսկէլէնին իքի թարաֆընտա չու սուրէթլէ սըրա իլէ տիզիլմիշլեր իտի։ Չէօյլէ քի, սաղ թարաֆտա գօնսօլսալար, էրմէնիլէրին ռուէսսայի բուհանիէսի, վէ Ռումմէքթէպի չակիրտանը, Թիւրք մէքթէպի չակիրտանը։ Իսկէլէնին ուճ թարաֆընտա մուզիգա թագըմը իլէ պիրեր պէօրիւք ասքիրի պահրիեէ վէ պէրրիեէ պուլունմագտա իտի։

Ժէնէրալ, իսկէլէեէ չըգաճաղը սըրատա մուզիգա ասքերի պիր մարշ չալաշ վէ իսկէլէեէ չըգըպ ասքերի պէրրիեէ վէ պահրիեէ պիր գաչ սէօզ սէօյլէտիքտէն սօնրա, գօնսօլսալարը վէ մուտիխարէն Ռումվէ էրմէնի ռուէսսայի բուհանիէսինի դապուլ էյլէտի։ Ռումբիսզ օպսուս օրհնեալ սու թագտիմ էյլէտի։

Ռումբար էվվէլինտէն պիր լայիհա գալէմէ ալմըշ օլտուղլարընտան, պուենու իսկէլէտէ ժէնէրալ Թօթլեպէնէ թագտիմ էյլէտիլեր, ժէնէրալ տէրհալ օգուեուպ զաեէթ նէզաքէթլի սուրէթտե պիր ճէվապ ռիթա էյլէտի։

Ժէնէրալը միւմանիէյհ իսկէլէնին տիկէր ուճուճա միւվասէլէթ էյլէտիքտէ ֆայթօնտ բաքիպ օլարագ շէհրին խարիճինէ չըգտը վէ օրատա սէքիզ օն պին բիեատե ասքերինէ ըէսմի կէչիտ իճրա իթտիրտիքտէն սօնրա, թէքրար վաբօրա բաքիպէն Այ-Սթէֆանօսա ավոէթ էյլէտի։

—Օգոստոս 19 թարիխի իլէ Էրզրումտան իսթանպօլ զազէթասընա եազըլմըշ տըր։

Ռուսլար, պիզիմէ օլան մինասիպէթլերինտե զիեատե նէզաքէթլե տավրանբեօրլար։ Խայրի վագըթտան պէրու մէշագգաթ իւզրէ էօմիւր կէչիրմէքտէ օլան պիւթիւն էրզրում էհալիսի, Ռուսլար կէչէլիտէն պէրու ճանլաշմըշ, վէ չիմտիեէ գատար պուրատա միսլի կէօրիւլմէյէք սուրէթտե ախղու իթալար աչըլմըշ տըր։ Ֆագաթ պու հալ ուզուն սիւրմէեէճէք կիպի ղէօրիւնիւեօր, գիրա Ռուսլարըն պուրասընը եազընտա թախլիեէ իտէճէքլերի թէվաթուրու չուեու պուլուր պուլմազ, պիր չօղ թիւճճարլար, Ռուսիանընեէնի էեալէթլերինտե իսքեան էյլէմէք իչին օլանճա մալլերինի սաթըպ էյտէն չըգարմաեա պաշլամըշլար տըր։ Էրզրումտան Դարսա միւմթէտ օլան եօլ պիր այտան պէրու տուր էրմէնի միւհաճիրլերի իլէ տօլմուշ տուր։ Եիւզլերճէ ֆամիլեալարտան իպարէթ պիր չօղ քէվրանլար, հէր կիւն Դարսա կիթմէք իչին չէհիր վէ քէյլերտէն պուրաեա կէլիեօրլար։

Ռուսիա մէմուրինի ասքերիսի, մէղքիւր ֆամիլեալարա եօլճուլուգլարը իչին հէր կէօնա սուհուլէթ էյթա էտիեօր։ Պունլարտան չօղու, Արթվին թարիգի իլէ Գաթումա կիտիեօրլար։ Թըրապիզոնա օլան մինասիպէթ ըմըզ բէք կիւճլէշմիշ տիր, հէման տիեէպիլիրիմ քի միւնզաթի օլմուշ տուր։ Լաղ, Զէրքէս, վէ գաչագ ասքերլէր սէպէպինտէն մէզքիւր եօլտան կէչիպ տէօնմէք միւնքինսիզ օլմուշ տուր, պունլար, թօր սաղ, Զ կօնա վէ մահալլը սայիրե պօղազլարընը եօլճուլարա գարչը թէհայեիւր օլունճաղ պիր իկիտիլիքլե մուհաֆաղա իտիեօրլար։ պու ի կիտալիկի մուհարիպլէ էնասընտա կէօս-գէլէրսէլէր օրմա՞զ մը իտի։ Մէմլէքէթին իչէրիլէրինտե հիւքմ իտէն ֆէլաքէթ տէրէճէյի նիհայէտե տիր, պու մէպէպտէն, էրմէնիլէր, հիճրէթ իթմէտէն պաշգա չէյ տիւչիւնմէեօրլար։ Մուշ, վան վէ մահալլը սայիրէտէն կէլէն եօլճուլար, պաշլըճա չու սօն մէնէլէրտե չէքտիքլերի մէշագգաթլար հագգընտա բէք ֆէնա հավատիսէր վիրիեօրլար։ Պունլարըն Իֆատէլերինե կէօրէ, ազ վագթտան էրմէնիստա թէք պիր էրմէնի գալմաեաք Ռուսիաեա հիճրէթ իտէճէքլեր։

—Մօսքվա (Ռուսիա) չէհրինտէն հաբեր Նամ Մոսգօֆ զազէթասընա եազընլարընա կէ՝րէ, Օսմանլը էսիրլերի վաթանլարընա ավոէթ իթմէք իչին չէհրի մէզքիւրտէն հարէքէթէ պաշլամըշլար տըր։ Օսմանլը զասքիթանը, նագլի միւչքիւլ օլան պաղը էչեալարընը սաթըեօրլար իմիշ։

Պունլարըն հարէքէթի միւնասիպէթի իլէ օրանըն բօլիսի մեղազա վէ տիւքքանլարա պիր իլանամէ տաղըթտըրարագ, Օսմանլը էսիրլերինե պունատան պէօյլէ վիրէսիյէ մալ վիրմէմէլերինի ինթար էյլէմիշ տիր։ Նիքօբօլի գալէասընը Ռուսլարա թէսլիմ իտէն Հասան բէյա, կէչէնտե եէվմը մախսուսը մինասիպէթի իլէ, Մօսքվա չէհրի միւթէպէրարընա պիր պաղտ վիրմիշ տիր։

Միւելլիֆ,

Կէչէն սաղօսթոս Զէտե, բէնճէնպիհ կիւնիւ, եէնի–քէօյտէն, սրգասաղըմ իլէ եալօվաեա միւթէվէճճիհէն եօլա չըգտըմ, եաղ մէվսիմինտե, եալօվաեա տախի վարօր օղրամագլըգ ատէթտէն իքէն, չօղ տէֆա վագը օլտուղու կիպի, օլ կիւն տախի վարօրուն կէլմէտիկի մէմուրիմիզ օլմուշ, վէ գաեբդ իլէ գարշըեա կէչմէքլիքտե չէքիլէճէք մուշքիլաթը իսէ, տէրխաթը իտէբէք, իսթիճալ իթմէքտե իտիք։ Գատիմտէն պէրու իթթիխաղ օլունուպ, վէ ամէտշիւտ իտէն եօլճուլարը էմրի մուհաֆազասը նիյէթի իլէ, ճանիպի հիւքիմէթի Սէնիյյէտէն թէրթիպ օլունան, վէ Բաղար–քէօյ տէրպէնտի տէնմէքլէ մասարուֆ օլան տէրպէնտտէն կէչիպ, 20 տաղբգա գատար կիթտիկիմիզտէ, պիրտէն պիրէ գարշըմըզդա, օրմանտան տէօրթ նէֆէր խըրսըզ չըգարագ, վէ չէֆիլէ վէ թէքթիւֆէնքլերինի կէօքսէմիզէ տօղրու թուրթարագ, վէ «աբէ տավրանմայըն» տէյիպ հիւճումա հազըրլանարգլարընը կէօրտիկիմիզտե, թէսլիմ օլմագտան պաշգա պիր չարէմիզ գալմամըշ տըր։ Նիհայէթ խըրսըզլար եանընըզդա եազլաշարագ, հայիանլարըմըզդան ա.

ԷՍՐԱՐԸ ՀԻՆՑ

— 82 —

20

ՊՕՂՀԱՆԻ ԻՊԱՏԷԹԱՆԷՍԻ

Շեուլնիսկ պու տէհլիքէլի տուա տէվամ օլունճաղ իլէն, պիրտէն պ'բէ տէրտնի իպաէթխանէյտէն զարտլար աչըլըեօր կիպի պիր ալատա իշիտիլէրէք, Ժիւպէ,

—Աուս օլուն, տինդլեէլիմ, տէտի։

Պու ալատա իքինճի տէֆա ի իտիլտիկինտէ, Ժիւպէ պաչընը էօնիւնէ էէէրէք։

—Իչտալեօրմուսունուզ, միւպարէք սէտա իքի տէֆա իշիտիպ, տէյլի՞ մի, տէտի։

—Էվվէթ, տէեու ճէվապ վիրտիկը բահիպէլը։

—Ի՞թէ պու սէտատան անպաչըլըեօր քի, պիզիմ պիրլիք էֆէնտիլերիմիզ վէ ամիրլերիմիզ միւպարէք մահէլլէ կիրէճէք տիրլեր։ Խոսք, մապուտատ մուզուն էվտիրի մուճիպինճէ, պ'ալարըն տուխտանէլ մուխալֆէթի իթմէտիքտէն պ'զէղ, քէնտիլերինի ատախի պուրատա եալընըզ պրոդմալընընը։ Հայտէյն, գըզ գարտաչար, արգամըզա պիրէ պ'զմաեարագ, պուրատան կիտէլիմ։

Պու սէօզ իւզերինէ, Ժիւպէ, քէմէրինտէն պիր անախթար չըգարարագ, գիքրիթտիկիմիզ օտալարտան պիրինին բարմագլըզընը աչտը։

Բահիպէլէր տախի պու սըրատա տեաղա գալմըշ օլուպ, սօն տէֆա մէզքիւր էսէրին էօնիւնտէ էյիլտիլեր, վէ արտարատա Ժիւպէնին էօնիւնտէն կէչէրէք, մահէլի մէզքիւրտէն տիչարը չըգտըլար։

Ժիւպէ տախի, բարմագլըզը գաբտեքպ, պունլարընը արգասընտան կիթտի։ Պու սուրէթէ իպատէթխանէտէ քիմսէ գալմաեաք, պիր գաչ սաղըգա գատար ֆէվվէլատէ սիքիթ հիւքմ իթտի։

Պատէհու բէրտէլէրտէն պիրի աչընըպ, ուրալըգտան տիզդաթէ էթրաֆը թէֆթիշ իտէրէք, պիր պաչ կէօրիւնտիւ, վէ պիր ադ սօնրա Գաղել սիթթրեէրէք, մէյատանա չըգտը, վէ արգասընա տէօնիւպ,

—Կէլինիզ, քիմսէ եօք տուր, տէտի։

Պունուն պու սէօզիւ իւզերինէ, Ճօրճ Մալդօն իլէ Ամթօր գահիր սլտուլար։ Գաղել չու վէճհ իլէ քէլամա իպթիտար իյէտի։

—Էֆէնտիմ, չարուգ իտին, լաքին թէտպիրի ատավրանալըմ։ Զիրա պուրատա բէք պիտիլը վէ պին տիրլիս մուխտարատար ուր։ Վէ չու հիսապտըզ կէչիտլերին հէր թարաֆընտա պիր թազըմ պրահանլար օլուպ, պունլար Պովհանիին ատարը մուգատասէսինի մուհաֆազատա մէմուր տուրլար։ Էկէր իշլերինտէն եալընըզ պիր նէֆէրի տիպի կէօրէճէք օլսա, տէր հալ վէ հէր հալտե դայպ օլմագլըզընը լազըմ կէլիր։

—Ֆագաթ օլ վագթ... օլ վագթ... մըրրլտանտը Ամթօր տիթրէեէրէք, տիմէք պուրասը իպատէթխանէ տէյիպ, չէյթանընն մէքէնի տիր։ Հէր նէ գատար պիր ազ սրճագ իտի իսէ տէ, եինէ պիզիմ սէյիրեէմիզ պունատան իյի իտի։

—Հայ դօրդաղ հայ, տէտի Ճօրճ։

—Խաեբր, էֆէնտիմ, խայբը... ճէվապ վիրտի Ամթօր, սիզէ գարշը սէօյլէմէքլիքը դուսուրուտնատ պուլունտուղում իչին, ափվլընըզը ըէճա իտէր իսէմ տէ, չու գատար տէրիմ քի, պէն դօրդաղ տէյլիմ, լաքին պուլունտուղումուզ մահէլլ, տատէթաֆէյթան եաթաղը կիպի պիր եէր օլտուղու իչին...

—Էֆէնտիմ, տէվամ իթտի Գաղել, Պովհանի բահիպէլէրի կիճէ կիւնտիւզ պուրասընը մուհաֆազա իտերէր, վէ էկէր պու բահիպէլէր մուգատասէ սէտասը իշիթմէյիպ տէ, պուրատան չէքիլմէմիշ օլսա, պիրմէքքի պուրաեա գատար նէ՞սիլ կիրճէճէք իտիք։

—Մուգատասէ սէտա՞ մը տէտին, տէեու սիւսլ իթտի Ճօրճ։

—Էվվէթ, էֆէնտիմ։

—Բէք էյի, պու սէտա նէ՞նէ տէլլէթ իտէր։

—Ամիրլերին... պիսիլքլերին կէլտիկինէ...

Ճօրճ պու սէօզ իւզերինէ տիթրէեէրէք։

—Զօճուգ, պու նամուսիմ օլան չէյլերին սըրրընը սանա քիմ պիլտիրմիշ տիր, քիմ պու իպատէթխանէյինին կիպի մահէլլերինի սանա էյրէթմիշ տիր, տէտի։

—Սիպէ սէօյլէմէմի՞ մի իտիմ։

—Աչա։

—Բէք էյի, էֆէնտիմ, մաիմունիպ օլսուն քի, պէնի թա չօճուգլուղումտա Պովհանի մէզէտպինատ պէօյիթմիշլէր տիր։ Պէն բահիպէլէր իլէ պիրլիքտէ իշ պու իպատէթխանէյտէ պիսիքմիշ օլտուղումտան, պուրանընը հէր պիր քէօշէ սլուճաղընը պիլիրիմ։

21

ՄՈՒԳԱՏՏԷՍ ՄԱՀԷԼԼ

Գաղիլն սէօյլէտիկի սէօզլէր, ագլէ քեամիլն եաղըն օլտուղունատան, Ճորճ մէրգուսմուն սատագաթ վէ խալիսէթինէ պիր էյեամ տալա չիտալէ իթմէտի։ Ֆագաթ պիր ազ սիւքիթտէն սօնրա, մէրգում կէնճ ինկիլիզ։ Գաղիլ չու վէճհ իլէ խրիճատ իյէտի։

—Օղլում, սէն պիլիրսէն էյի, պէնիմ սանա հէր ճիհէթլէ էմնիյէթիմ վար իտի, լաքին սէն պանա պիր տէֆա խիեանէթ տիպլ, պէնի էլէ վէրտիկին իչին...

չաղը ինմէքլիկի թէքլիֆ վէ եախոտ էմր իթտիլէր, վէ այսդը ինտիկիմիզտէ, պիզի իհաթա իտիպ, վէ գահվէ իչմէկէ տավէթ իտէր կիպի, էլիմիզտէն թութարագ, պէշ տոգքգա գատար տաղա տօղրու իլէրու կէօթիւրտիւլէր, վէ օրատա թէքլիֆաթ թէպտիլ օլուպ, պիրիսի գամասքնը, վէ տիկէրի տախի պըշաղընը չէքերէք իբի թարաֆըմզտա, վէ տիկէրի իսկ (պիւյիւքլէրի օրմալը իտի) օրմանտա տուրուպ, վէ տէօրտիւնճիւսիւ տախի պիդի սօյմաեա պաշլատը, չէօյլէ քի թբրնաղըմզտան պաշըմզա գատար թէքրար պէ թէքրար սօյտուգտան սօնրա, օրմանտա օթուրանքն, «չու կեավուրլարը տէրէյէ կէօթիւրիւպ տէ պաշլարընը քէսինիզ» տիմէսի իւղէրինէ, խըրսըզլարտա պիր հարէքէթ միւշահէտէ օլունտու։ պու հարէքէթի, վէ գամա վէ սիլահլարընը բարլամասընը կէօրտիւկիւմիւզտէ, նէ՝ մէրթէպէ գօրգուլարա տիւշար օլտուղումուզու թարիֆ էտէմէմ, շու գատար քի, պիրիսինին, եարըսընը գընընտան չըգարտըղը աբչաղը թութան էլինի էօրէրէք, էօմրիւմիւզիւն պախշ օլունմասընը զիեատէօխլէ նիեազ վէ ֆիղանլար իթմէկէ պաշլատըգ, վէ համտ օլսուն քի, շու ինայէթլէրինէ մուվաֆֆագ տա օլտուգ։ Զայաթըմզ գայիմէ վէ բուպա վէ չամաշըր օլարագ, եիւզ թանէ եիւզլիւք գայիմէյէ պալիղ օլուպ, պունուն ալթընշ սատա գայիմէսի, թիւճճարը մէլթէպերէտէն Շարապխանեան հաճի Անդրանիկ էֆէնտինին, իսթանպօլա քէնտի գումբանեասընա կէօնտէրտիկի գայիմէկէր իտի։ Նէրչի պու գատար զատաթըմզը իչին միւքէտտէր օլմամագ միւմքիւն տէյիլ իսէ տէ, էյզրեատը մէրզումէ թարաֆընտան հիչ պիր քիւֆր ու հադարէթ վէ տարպ վուգու պուլմագ սըզըն խէլաս օլտուղումուզ իչին, հատտէն զիեատէ մէմնուն վէ մէսրուր վէ միւթէսէլլի օլտուգ։ Շու գատար քի եարըմչար գայմէ խարճլըգ իսթէմէքլիկէ տախի ճէսարէթ էյլէտիք իսէ տէ, պիզիմ մէրհամէթլի աղալար, իքիմիզէ անճագ պիրէր թանէ օնլուգ գայիմէ իհսան իթտիլէր, վէ տաղտան տէրէյէ տօղրու ինիպ, պիզէ տախն կէթմէքլիկէ բուխսաթ վէրտիլէր։ Եալվաեա կէթտիկիմիզտէ, հիւքիւմէթէ խապէր վերտիք իսէ տէ, օրատա միգտարի քեռֆի զապթիյէ պուլունմատըզընտան, զանն իտէրիմ քի թէտտապերի միւզթաղիյէյէ իպթիտար օլունմատը։

. . . Միւէլլիֆ, իշպու մէքթուպիմի տէրճ էլէ, իճապ իտէն միւթալանընզըն տախի հիմմէթ պույրուլմասընը ըէճա իտէրիմ։

ֆէնտիմ։

26 օգոստոս 1878 Արսէն Բ.
Իսթանպոլ Կանգունեան

Թարաֆըմզտան միւթալաա իթմէքլիքտէ հիչ պիր մէնֆաաթ կէօրէմէյիզ, զիրա, պու պիրինճի վէ իքինճի տէֆա տէյիլ, իլլա, պինինճի վէ իքի պինինճի տէֆաեը տախի կէչէրէք, հէր թարաֆտա պէօյլէ խըրսըզլըգլար օլմագտա իքէն, հիչ պիրինին թութուլուպ տա ճէզալարը վերիլմիկի կէօրիւմէքտէ տէյիլ տիր։ Վէ չօգ տէֆա տա, զապթիյէնին միգտարի քիֆայէտէ պուլունմամասը, հիւքիւմէթի մահէլլէրէր թարաֆընտան, ութանըլմաեարադ, կիւեա պիր էօզիւր տիւր կիպի, մէյտանէ կէթիրիլմէկէ ճիւրաթ օլունմագտա տըր։ Իպատուլլահէն մալ ու ճան ու ըրզը մուհաֆազասընա միգթէտիր օրմաեան, վէ միգտարի քիֆայէտէ զապթիյէլէրի պուլունմաեան հիւքիւմէթլէր, մատամ քի էօյլէ իսէ, նէ՝ իչին պօշ եէրտէ խալգտան վէրկի ախզ իլէմէքտէ, վէ քէնտիլէրտէ տէվլէթ մէհմուրու սըֆաթընը թաշրեարագ, մաաշլար ալմագտա տըրլար, պունու պիլէմէեօրուզ, վէ պիր տիւրլիւ ադլ իրտիրէմէեօրուզ, վէ պունտանտա գաթ ինագար, վագտա սահիհէն էօյլէ տիր տէյէմէյիզ, լաքին, մատամ քի, հէր քէսին եարարընը եանընտա գալմագտա տըր, վէ պունու տա պիւյիւք քիւչիւք հէր մէհմուր պիլմէքտէ տիր, մէկէրչի պունլարընն իչինտէ, խըրսըզլար իլէ չէրիք օլանլար տա վար տըր տէյի շիւբհէ իտիլմէքլիք ճայիզ օ՛լամազ մը։

ԱԶԳԱՅԻՆ

ԷՄՐԱՐ

(Ձիւմաա կիւնքի Նիւսխէսիզտէն պագըյյէ)

Պիզիմ կէզկինճիլէր, տահա էվրօպաեա վէ Ռուսիաեա կիթմէզտէն էվվէլ, պէյն էլ խալգ պիր լաղըրտը, եանի, «մատամ քի Պուլղարլարտ պիր պէյլիք վիրիլէճէք տիր, հէր հալտէ էրմէնիլէրէ տախի պիր ուֆագ պէյլիք վիրիլէճէք տիր։ տէյի պիր հավատս կէզմէյէ պաշլամըշ իտի, վէ հալիյէ, հիչ շիւբհէմիզ եօգ տուր քի, պու լաղըրտը, տիրլօմաթլըգ թաղտա, վէ տիւշտէ բատիշահ օրմագ-ըզընը գուրմագտա օլան պիր թագրմ պօշ գաֆալըրլարտան չըգմագտա իտի, վէ ղէվալլը խալգ տա, պունա քէմալի արղու վէ էմնիյէթլէ ինանմագտա իտի, չիւնքի, հէմիշէ իշլտիրմէքտէ օլան զուլում ու թէատտի խապէրլէրինտէն, արթըգ մէյեուս օլուպ, վէ Ալլահտան պիր ինայէթէ պէքլէմէքտէ օլտուգտան պաշգա, մէզքիւր իւմիտ հավատսինի իհտաս իտէնլէր տախի, հէր քէսին իթիգատընը տավէթ իտիճի պիր վարպետլիք վէ պիր եալան ույուրմուշլար իտի, եանի վուգուի իհթիմալի գավիտէն պուլունան Ռուսիանքն, Էրմէնիսթան թարաֆընտան, Թիւրքիայա գարշը հիւճումունա գարշը պիր սեատի սիրբէր օրմագ իւղրէ, Թիւրքիա իլէ Ռուսիա պէյնինտէ էօյլէ պիր պէյլիք պուլունմասընը, ինկիլթէրրա տէվլէթի միւրատ վէ թասմիմ իլէմէքտէ օլտուղու կիպի, տէվլէթի Ալլիյէ թարաֆընտան տախի, մութլագ սուրէթտէ ռուսի մուվաֆագաթ կէօսթէրիլէճէկինի, պիր սուրէթի գավիյէտէ սէօյլէթտիրմէքտէ իտիլէր։

Էմմա, պու չէյ օլապիլիր պիր շէյ մի իտի. հա՛շա. միւմքին տէյիլ իտի, չիւնքի, Ռուսիա հուտուտունա միգտարը քիֆայէտէ էրմէնի պուլունմասընը, վէ վէլէվ պուլունսա պիլէ, պիզտէն զիեատէ սայիր հաքիմ վէ ճէնքճի միլլէթլէր պուլունտուղու, վէ պիզիմ իսէ պիր հիւքիւմէթ իտարէսինէ տէյիլ, եալընըզ պիր քէօյ իտարէսինէ վէ քէհէալըզընա պիլէ քեաֆի էհլիյէթ ու լիեագաթ վէ գուվվէթ ու դուրէթիմիզ պուլունմասընը չէօյլէ տուրսուն, Ռուսիա թարաֆընտան իսէ, էօյլէ պիր չէյ, հիչ պիր ճիհէթլէ միւսաատ օլունմամաեըգ, պիւյիւք դէլ ու գալլերէ սէպէպիյէթ վիրիլէճէկի, վէ չայէտ միւսաատ իլէսէ պիլէ, հիչ պիր իշէ եարամամաեաճաղը աշիքեար իտի, չիւնքի, մատաղալլահ Ռուսիա, էօյլէ պիր նիյէթի ֆասիտէ իճրասընա գալգըշըրընտա, պիզիմ մալիք օլաճաղըմզը ուֆաճըգ պիր պէյլիկի տէյիլ, հաթթա էօյլէ սէքիզ գըթա տախի պէյլիք պուլունաճագ օլսա, եալընըզ պիր կիւն իչինտէ, պասըգ չիյնէյիպ կէչէպիլէճէկի, վէ որթըգ էրմէնիսթանընն պիր մուարազա վէ հարպ մէրքէզի օլարագ, հէր կիւն վէ հէր սաաթ, տէօրթ պուչուգ քիչիտէն իպարէթ պուլունան սէֆիլ միլլէթ իմիդին, սեաղ ալթլարընտա գալարագ, բէք աղ վագթ ղորֆընտա, պիւթիւն պիւթիւն մահվ օլուպ կիտէճէկի, չէմ կիպի նիմանեան իտի. վէ պունա տախի պաշղա խագաթ իղթիղա իթմէյիպ, իլլա, եալընըզ պիր քէրրէ. Ուլահ-Պուղտան վէ Սբրպ պ յիլքէրի կիպի պէյլիքէրին հալտրը, եանի Ռուսիա թարաֆընտան, ատա էհէմմիյէթ վիրիլմէքսիզին, չէյնինպ կէչիլտիկի, խաթրա կէթիրիլտէ էվվէրէ իտի։

Հայտէ չէ նօգթայտրատա պէր թարաֆ իտէրիմ, հիչ տէվլէթի Ալիյէ թարաֆընտան, էօյլէ պիր պուտապաճա թէտպիրէ միւսաատ օլունմագըգ միւմքին օլապիլի՞ր մի իտի. զաթէն Ռուսիատա, վէ հէմտէ, Էրմէնիսթանա հէմ հուտուտ օլան մահէլլէրտէ, չունճա էրմէնի պուլունմագտա իքէն, մէկէրչի թա գարշըյարընտա պուլունան էրմէնիլէտէ այրճա պէյլիք վիրիլիպտէ, ինպատա էմնիյէթ օլունապիլի՞ր մի իտի, հիչ էրմէնիլէրէ գարշը էրմէնիլէր, պիր պիրինի տիւշմէն օլմագնիյէթիլէ, գարշը չըգարբըա պիլի՞ր մի իտի. վէ պունտանտա գաթինագար տէվլէթի Ալիյէ, էօյլէ պիր բիւր մազարրաթ չէյէ, նէ՝ սէպէպ վէ նէ՝ էֆքեարա մէպնի միւսաատ իթմէլի իտի. էկէր հուտուտտա օրտու վէ ասքեր սագլամագ լազըմ կէլիրսէ իտի, մէկէրչի քէնտիսի, պիղտէն օն գաթ վէ երկիրմի գաթ զիեատէ ասքեր չըգարա՞մագ իտի, վէ սագլաեա՞մագ մը իտի, վէ չիմտիյէ գատարտա սագլա՞մամըշ մը իտի. եօլսա պիզի՞մ սագլաեաճաղըմզ օն եա երկիրմի պին քիշի, Օսմանը ասքերինտէն տահա՞ զիեատ չէճի վէ սահիպ մէհարէթ վէ ղայրէ՞թ մի օլաճագ իտի. վէ էօյլէ պիր չէյէ միւսաատ իտիպ, վ. պիզիմ կիպի ազըգ, զայֆ, կանրլիքտէ եղիլէրէք զօրգազլըգա ալըշմըշ, վէ ֆագիր ու ճանիյ պիր միլլէթէէն, քէնտիսէ զիեատէ իմտատ վէ մուավէնէթ պէքլէմէքլիք, մէկէրչի չան ու աղամէթինէ տիւշ՞ըմի իտի։

Պուրալարընը աղաճրգ տիւշունէպիլէն պիր ատամ, էօյլէ խէեալաթլարտա կէզմէքլիկին, սըրֆ պուտապալարտա կէզմէքլիկին սայրճա պունտան, անինտէ հիւքմ իտէճէկինտէ ասլա չիւպհէ օլմատըզընտան, կէրչի պիզ, հէր վագթ, չօգլար իլէ միւճատելէյէ կիրիշմէքլիկէ մէճպուր օլարագ, չու զէվզէքճէ լաղըրտըլարտան վազ կէչմէլէրինի, վէ լիսանէ ալմագլըգա ութանմալարընը պիլէ լիապէր վիրմէքտէ իտիք, հալ պու

Գազիլ, պու թէքտիրէ չայէսթէ ղլտուղունու հիաս իտիպ, ճէվապ վիրմէքտիկին, պաշընը էյտիկինտէն, Ճօրճ սէօզիւնէ տէվամ իլէ,

—Պու կիճէ տէ պիր տուզաղա՞ մը տիւչճէյիմ տէյի զօրգուեօրում, տէտի։

Գազիլ պաշընը գալտըրտը, վէ կէօզլէրինի Ճօրճուն կէօզլէրի իւղէրինէ աթթի իտէրէք, քէմալի սէպաթ իլէ,

—Իչթէ, էֆէնտիմ, տէտի, էլիմի թութունուգ, վէ պու իպատէթխանէյնին քէմէրլէրի ալթընտան տիշարը չըգընճաեա գատար պրագմաեընը, պունտան պաշգա, էֆէնտիմ, պիզ սիլահլարընը . . . Էկէր եալան սէօյլեէճէք օլուր իսէմ, պէնի էօլտիւրիւնիզ, վէ օր պատտէ չիքեայէթ իթմէեէճէկիմէ էմին օլունուգ։

Գազիլին պու սէօզլէրինտէ, վէ պա խուսուս սէօյլէյիշինին թարգընտա էյլէ պիր ատզրուլուգ կէօրիւրիւսը իտի քի, Ճօրճ տալա չիւպհէլէնմէեէրէք,

—Փէյրաշ իթմէ, Գազիլ, արթըգ տանա ինանըեօրում, տէտի։

—Էֆէնտիմ, պէն տէ ինանըրըմ . . . տօղրուսու պիլմէմ ամմա, պէնիմ չու քիչիւք Հինտի ի զէրինտէ քէմալի ինանեէթիմ գար տըր, տէնու իլա ավ իթտի Ս՚Ճօր։

Գազիլ, պու սէօզլէր իւզէրինէ, կէօզլէրիսլէ Ս՚Ճօրա իգհարը թէկէնքիւր իթտի, վէ պատկհու էթրաֆա զուլագ վիրէրէք,

—Էֆէնտիմ, սեաղ սէպէրի իշիտիլեօր, տէտի եավաշ սէտա իլէ, տիմէք ամիրէր կէլիեօրար . . . Պու հալտէ պիզիմ կիզէնմէքլիկիմիզ լազըմ տըր . . .

Գազիլ, պու սէօզլէրի սէյլէտիկինտէ, զարուսու բէրտէ իլէ մուհաֆագա իտիլմիշ օլան պիր օտաեը կէօսթէրմէքտէ իտի։

—Լաքին չաեէտ օլ թարաֆտան կէլիպ տէ պիզի կէօրիւրէր իսէ, նէ՝ եարաճաղըզ, տէտի Ճօրճ։

—Էֆէնտիմ, օլ ճիհէթլէ գօրգաճագ հիչ պիր մահէլլի կիզ եօգ տուր, չիւնքի պու գարանլըգ օտանընն պունտան պաշգա գարուսու եօգ տուր, տէեու ճէվապ վիրտի Գազիլ։

Ամագ սէօզլէրի կիթտիքճէ եաղլաշմագտա օլտուղունտան, Գազիլ, բէրտէյի գալտըրարագ,

—Աման էֆէնտիմ, մուհավէրէ իթմէքլիկին վագթը տէյիլ տիր, չարուգ կիրէլիմ, հիչ պիր սէտամըգ չըգմասընն . . . Նէֆէսլէրիմիզի զապթ իտէլիմ, վէ էկէր միւքին օլուր իսէ, եէրլիկիմիզին չարբընթըսընը տախի թութալըմ . . . կէլին . . . կէլին . . . տէտի։

Ճօրճ իլէ Ս՚Ճօր Գազիլին արգասընտան ղատաեա կիրէրէք, բէրտէ զարանտըզը կէսպի, Ս՚Ճօր սապը իտէմէեէրէք,

—Լաքին պուրատը տա նէ՝ ֆէյնա մահկա իմիշ, տէտի եավաշ սէտա իլէ։

Ճօրճ, Ս՚Ճօր վէ Գազիլ իչին, պու արա թամ կիպլէնճէք վազըթ իտի, չիւնքի Ս՚Ճօրուն, պալատէ զիքրի սէպաթ իտէն սէօզլէրի սէյլէտիլի սըրատա, իսպատէթխանէյնին գարուսու աշըլարագ, օն նէֆէր գատար Հինտիլէր իչէրի կիրտիլէր։

Պունլարըն եիւզլէրի ուզուն սիրահ էօրթիւլէր իլէ մուհաֆագա իտիրմիշ օլուպ, եալընըզ կէօզլէրինին թարաֆը արալըգ պըրագըմըշ իտի։

Պու Հինտլիլէրին տօղուգու էրքէք վէ պիրի գատըն թասֆէսինտէն օլտուգու, նէպիսկէրինտէն ֆէրգ օլունուր իտի։

Պու կիճէ զիեարէթճիլէրինտէն իչ նէֆէրի թանըտըղընընը տատմէր օլուպ, վէ պունլարըն խիմէթլէրինի պիր ան էվվէլ պէեան իթմէքլիքտէ պ ր պէյտ օլմատըզընտան, պիրիսի բրէնսէս Ճէրրա, տիկէրի բաժան Տուրկալ Սահիպ, վէ իչիճնճիսիւ ֆագիր Սուենիասի օլտուգլարընը սէպէկսիսիրկ։

Տուրկալ, բարմաղըզը կէչէր կէչմէկ, շիւպհէյի պիր նաղար իլէ էթրաֆը թէֆթիշ իտէրէք,

—Գուլաղըմա պաղը սէտալէր կէլտի կիսպի կէօրիւնտիւ, տէտի։

—Էվվէթ, ֆագաթ պիզիմ կէլտիկիմիզի սուեարագ, մատատուսմուզուն էմի իգթիզասընճա, պու մուդատատէ մահէլլատ պիկի եալընըզճա պըրագմագ էմէյէճէ, պուրասընը թէրք իթմիշ օլան բահիպէյէրին սէպէրի օլմալը տըր։ Հէր նէ իսէ, ապիզ գուպպէյէր ալթընտա պուլունմագ-թէք աղ վագթ ղորֆընտա, պիւթիւն պիւթիւն մահվ օլուպ կիտէճէկի, չէմ կիպի նիմանեան իտի. վէ պունա տախի պաշղա խագաթ իղթիղա իթմէյիպ, իլլա, եալընըզ պիր քէրրէ. Ուլահ-Պուղտան վէ Սբրպ պ յիլքէրի կիպի պէյլիքէրին հալտրը, եանի Ռուսիա թարաֆընտան, ատա էհէմմիյէթ վիրիլմէքսիզին, չէյնինպ կէչիլտիկի, խաթրա կէթիրիլտէ էվվէրէ իտի։

Հայտէ չէ նօգթայտրատա պէր թարաֆ իտէրիմ, հիչ տէվլէթի Ալիյէ թարաֆընտան, էօյլէ պիր պուտապաճա թէտպիրէ միւսաատ օլունմագըգ միւմքին օլապիլի՞ր մի իտի. զաթէն Ռուսիատա, վէ հէմտէ, Էրմէնիսթանա հէմ հուտուտ օլան մահէլլէրտէ, չունճա էրմէնի պուլունմագտա իքէն, մէկէրչի թա գարշըյարընտա պուլունան Էրմէնիլէտէ այրճա պէյլիք վիրիլիպտէ, ինպատա էմնիյէթ օլունապիլի՞ր մի իտի, հիչ էրմէնիլէրէ գարշը էրմէնիլէր, պիր պիրինի տիւշմէն օլմագնիյէթիլէ, գարշը չըգարբըա պիլի՞ր մի իտի. վէ պունտանտա գաթինագար տէվլէթի Ալիյէ, էօյլէ պիր բիւր մազարրաթ չէյէ, նէ՝ սէպէպ վէ նէ՝ էֆքեարա մէպնի միւսաատ իթմէլի իտի. էկէր հուտուտտա օրտու վէ ասքեր սագլամագ լազըմ կէլիրսէ իտի, մէկէրչի քէնտիսի, պիղտէն օն գաթ վէ երկիրմի գաթ զիեատէ ասքեր չըգարա՞մագ իտի, վէ սագլաեա՞մագ մը իտի, վէ չիմտիյէ գատարտա սագլա՞մամըշ մը իտի. եօլսա պիզի՞մ սագլաեաճաղըմզ օն եա երկիրմի պին քիշի, Օսմանը ասքերինտէն տահա՞ զիեատ չէճի վէ սահիպ մէհարէթ վէ ղայրէ՞թ մի օլաճագ իտի. վէ էօյլէ պիր չէյէ միւսաատ իտիպ, վ. պիզիմ կիպի ազըգ, զայֆ, կանրլիքտէ եղիլէրէք զօրգազլըգա ալըշմըշ, վէ ֆագիր ու ճանիյ պիր միլլէթէէն, քէնտիսէ զիեատէ իմտատ վէ մուավէնէթ պէքլէմէքլիք, մէկէրչի չան ու աղամէթինէ տիւշ՞ըմի իտի։

Պուրալարընը աղաճրգ տիւշունէպիլէն պիր ատամ, էօյլէ խէեալաթլարտա կէզմէքլիկին, սըրֆ պուտապալարտա կէզմէքլիկին սայրճա պունտան, անինտէ հիւքմ իտէճէկինտէ ասլա չիւպհէ օլմատըզընտան, կէրչի պիզ, հէր վագթ, չօգլար իլէ միւճատելէյէ կիրիշմէքլիկէ մէճպուր օլարագ, չու զէվզէքճէ լաղըրտըլարտան վազ կէչմէլէրինի, վէ լիսանէ ալմագլըգա ութանմալարընը պիլէ լիապէր վիրմէքտէ իտիք, հալ պու

Գազիլ, պու թէքտիրէ չայէսթէ ղլտուղունու հիաս իտիպ, ճէվապ վիրմէքտիկին, պաշընը էյտիկինտէն, Ճօրճ սէօզլէրինէ տէվամ իլէ,

—Պու կիճէ տէ պիր տուզաղա՞ մը տիւչճէյիմ տէյի զօրգուեօրում, տէտի։

Գազիլ պաշընը գալտըրտը, վէ կէօզլէրինի Ճօրճուն կէօզլէրի իւղէրինէ աթթի իտէրէք, քէմալի սէպաթ իլէ,

—Իչթէ, էֆէնտիմ, տէտի, էլիմի թութունուգ, վէ պու իպատէթխանէյնին քէմէրլէրի ալթընտան տիշարը չըգընճաեա գատար պրագմաեընը, պունտան պաշգա, էֆէնտիմ, պիզ սիլահլարընը . . . Էկէր եալան սէօյլեէճէք օլուր իսէմ, պէնի էօլտիւրիւնիզ, վէ օր պատտէ չիքեայէթ իթմէեէճէկիմէ էմին օլունուգ։

Գազիլին պու սէօզլէրինտէ, վէ պա խուսուս սէօյլէյիշինին թարգընտա էյլէ պիր ատզրուլուգ կէօրիւրիւսը իտի քի, Ճօրճ տալա չիւպհէլէնմէեէրէք,

—Փէյրաշ իթմէ, Գազիլ, արթըգ տանա ինանըեօրում, տէտի։

—Էֆէնտիմ, պէն տէ ինանըրըմ . . . տօղրուսու պիլմէմ ամմա, պէնիմ չու քիչիւք Հինտի ի զէրինտէ քէմալի ինանեէթիմ գար տըր, տէնու իլա ավ իթտի Ս՚Ճօր։

Գազիլ, պու սէօզլէր իւզէրինէ, կէօզլէրիսլէ Ս՚Ճօրա իգհարը թէկէնքիւր իթտի, վէ պատկհու էթրաֆա զուլագ վիրէրէք,

—Էֆէնտիմ, սեաղ սէպէրի իշիտիլեօր,

Ս՚Ճօրուն, պալատէ զիքրի սէպաթ իտէն սէօզլէրի սէյլէտիլի սըրատա, իսպատէթխանէյնին գարուսու աշըլարագ, օն նէֆէր գատար Հինտիլէր իչէրի կիրտիլէր։

Պունլարըն եիւզլէրի ուզուն սիրահ էօրթիւլէր իլէ մուհաֆագա իտիրմիշ օլուպ, եալընըզ կէօզլէրինին թարաֆը արալըգ պըրագըմըշ իտի։

Պու Հինտլիլէրին տօղուգու էրքէք վէ պիրի գատըն թասֆէսինտէն օլտուգու, նէպիսկէրինտէն ֆէրգ օլունուր իտի։

Պու կիճէ զիեարէթճիլէրինտէն իչ նէֆէրի թանըտըղընընը տատմէր օլուպ, վէ պունլարըն խիմէթլէրինի պիր ան էվվէլ պէեան իթմէքլիքտէ պ ր պէյտ օլմատըզընտան, պիրիսի բրէնսէս Ճէրրա, տիկէրի բաժան Տուրկալ Սահիպ, վէ իչիճնճիսիւ ֆագիր Սուենիասի օլտուգլարընը սէպէկսիսիրկ։

Տուրկալ, բարմաղըզը կէչէր կէչմէկ, շիւպհէյի պիր նաղար իլէ էթրաֆը թէֆթիշ իտէրէք,

—Գուլաղըմա պաղը սէտալէր կէլտի կիսպի կէօրիւնտիւ, տէտի։

—Էվվէթ, ֆագաթ պիզիմ կէլտիկիմիզի սուեարագ, մատատուսմուզուն էմի իգթիզասընճա, պու մուդատատէ մահէլլատ պիկի եալընըզճա պըրագմագ էմէյէճէ, պուրասընը թէրք իթմիշ օլան բահիպէյէրին սէպէրի օլմալը տըր։ Հէր նէ իսէ, ապիզ գուպպէյէր ալթընտա պուլունմագ-

տաեը, հէրիմիզ անլարընընը եէրէ վագ իտիպ, տուտաեա տուրալըմ, տէտի բրէնսէս ճէլլա։

Բրէնսէսին պու սէօզիւ իւզէրինէ, հէրսի պիրտէն զիքրի սէպաթ իտէն հէնտէյին քէնարընտա տիպ չէօքիւպ, իճրայի ային իթմէկէ պաշլատըլար։ Պիր վագթի պէօյլէճէ տուա իթտիքտէն սոնրա, ճիւմլէսի աեաղա գալգըպըլար, վէ Տուրկալ բրէնսէս տօղրու տէօնէրէք,

—Էֆէնտիմ, տէտի, արգանըզտան կէլմէքլիկիմիզի էմր իթտինիզ, պիզիր տէ իթտաթ իտիպ կէլտիք։ Հիմտի, չու մուգատատէ մահէլլէ կէլտիկիմիզին սէպէպինի պիզէ պէյլտիրինիզ։

—Գարատաշլաբ, ճէվապ վէրտի Ճէլլա, թէչէպպիւս իթթիխիմիզ իշին նէթիճէսի եաղընը տրը։ Պու գատար սէնէրատէն պէրու ապրը գազարընընը մատէն, էրի կիմնանէ բարթլանամագ տըր։

—Պու գատար եաղ՞ա մը, ատարիր Հինտիլէր սէվինճլի գարբաղ պիր նէվի թէտճիրատ։

—Պիզ հաղրազ, վէ եաղընտա իսպաթընը կէօրէճէյիմիզ, ատարի բրէնսէս։

(Տէվամ)

քի բէք չօգլար, բէք գավի սուրէթտէ իւմիտ վէ իթիմատ իյլէմէքտէ օլտուգ-լարընտան, ինանմաեան բէք նատիրէն կէօրիւլէպիմէքտէ իտի։

Վէ պաղելար, քէնտի իւմիտլէրի-նի, պիրազ տահա իլերի կէօթիւրմէք իսթէտիքլէրինտէն, վէ հիսապը վէ մանթիգը պիր թարաֆա աթարագ, եալընըզ քէնտի արզուլէրինէ եելթէն. մէքլիկի իթթիհատ իյլէտիքլէրինտէն, կէրէք ինկիլթերա տէվլէթի, վէ կէ-րէք տէվլէթի Ալիյէ թարաֆընտան, մէզբիւր պէյլիկէ միւսաատէ օլունա-ճաղընը գավիէն իւմիտ իյլէտիքտէն պայգա, հարթա, պէյզաթ Ռուսիա թարաֆընտան տախի միւսաատէ օլու-նաճաղընա իւմիտվար պուլունմագտա իտիլէր։ Վէ պունլար մէզբիւր իւմի-տի, իճրասընը թէսսավուր իյլէտիք-լէրի տէսիսէ վէ վարպեուլիքտէն, եա-նի, Ռուսիաեա միւրաճաաթ իլէ, խը-րիսթիանլըգ խաթը իչին, պիզէ ալ ճիհէթլէ ռուսի մուվաֆագաթ կէօս-թէրիլտիկի թագտ՛ըրտէ, իլերուտ, քէնտի մէնֆաաթընա չալըշըլաճաղը-ը վատ իտէրէք ալտատապիլմէքլի՛քտէն, ալմագտա իտիլէր։

Պիզիմ կիպի էսքիլիքտէ, վէ ֆա-գըրլըգտա, վէ ճէ՛ալէթտէ պաղը գալմըշ օլան միլէթ՛ը, տայիմա պէյ՛է օլուրլար, հէր իշլէր՛ինտէ հիյլէ, տէսի-սէ, եալան, վէ միւսահանէ, վէ ըիեա եիւրիւտէպիմէքլիկի տիւշիւնիւրլէր վէ էօյլեճէ չալըշըրլար, վէ իշթէ անը-ի՛չին հիչ պիր իշտէ մուվաֆֆագըյյէթ պուլամազլար, չիւնգի՛, տիւնեատէ էն սաղ հալ, տօղրու սէյլէմէքլիք վէ մէրտճէ հարէքէթ իթթիհէքլիք օլտու-ղու կիպի, մուղայ՛ի օլարագ, էն չարբըգ վէ էն ֆէնա եօլ տախի, հիյ-լէլի եօլտուր, նասըլ քի, հէր ճահիլ ատամ տախի էօյլէ օլուր, տայիմա եա-լան սէօյլէր, վէ տայ՛մա հիյլէեէ միւ-բաճաաթ իտէր։

Էսէ՛ֆ իտէրէք սէօյլէրիզ քի, մէզ-քիւր միլէթ մէսէլ՛սինտէ օրթաեա տիւշէնլէր տախի, նասըլ քի հիքեա-յէմի՛ղին սըրասընտան անլաշըլաճագ-տը, թա էվվէլինտէն սօնունա գա-տար, հիչ պիր տօղրու վէ մէրտճէ եօլ թուրթմաեաշ, իլա, տայիմա, հէմ խալգըմըզա, վէ հէմտէ հէր տէվլէթէ, կիւնիւնէ վէ սաաթընա, վէ իչինէ վէ ատամընա կէօրէ, պաշդա պաշդա լի-սան վէ ըէնքտէ պուլունարագ տէվամ իթթիքլէրինտէն, տայիմա քիւշիւք ամիւշիւշլէր, վէ տայիմա տա պոշ-չէ՛ճմշլար տը։

(Եարը՝ն)

—Ճիւմաա իրթէսի կիւնքի Հայրե-նիքտէ օգուտուզունա կէօրէ. Բաթ-ըիգ հաղրէթլէրի թարաֆընտան, Ռու-թէրսպուրկա պիր թէլէկրաֆ չէքիլե-ըէք, թորէն սրբազանըն պու թարաֆա ավտէթի էմր ու թալէպ օլունմուշ իմիշ իսկ տէ, միւսամիլէյն սրբազան թարա-ֆընտան տախի, չիմտի, կէրէք գարա-տան վէ կէրէք տէնիզտէն եօլճուլուգ իտերէք կէլմէքիք միւմքին օլամա-եբպ, եանի կէրէք քէնտիրին վէ կէրէք Պատկանեան հայրըն էօմրիւ թէէլի-քէյէ օղրաեաճաղը, պա թէլէկրաֆ խոպէր վերիլմէյ իմիշ։

Պուտա պիր պիլմէճէ հիւքմիւնէ կէչտի, պագալըմ մէզբիւ՝ պիլմէճէյ՛ն քի՞մ հալ իտէճէք տիր։

ՆԱՄԱԿ ԹԻՒՐԻԱՑԻՑ

Էրզրում, 1 օգոստոսի

Այժմ, երբ չուտով Ռուսները թողնելու են Էրզրումը Հայոց ժողովուրդը մեծ յուզման մէջ կը գտնվի։ Մեր թէ քաղաքի և թէ դիւղաքնակ ազգը մնայեր է մոլորված, կորցնելով իր յոյսը իր դրութեան բարւոքման վրա։ Բոլորը կը հարցնեն՝ «ինչո՞ւ մեր Կ. Պոլսի պատրիարքը մեզ չի միամտացներ (1) որ մեզ պիտի տրվին որ և իցէ վերանորոգութիւններ, ինչո՞ւ մեզ անյայտութեան մէջ կը պահեն, եթէ մեզ պիտի մի բան շնորհեն, ի՞նչու տրվելի վերանորոգութիւնները չեն սկսեր կատարվիլ, եթէ միայն կատարվելու բան կայ, ինչո՞ւ մեր Կ. Պոլսի ազգայիններէն մի մարդ, մի թուղթ չի գար մեր վիճակէն տեղեկութիւն տալու, որպէս զի մենք հանգիստ լինինք որ մեզ Տաճիկները չը պիտի կոտորեն, Ռուսները գնացած ժամանակ . . . .»։ Այս ամեն հարցերը չը գտնելով բաւարար պատասխան կը գցեն ժողովուրդը մտատանջութեան և յուսահատութեան մէջ, որի կորստաբեր հետեւանքը այն կը լինի, որ ամեն դաշտային և տնտեսական գործերը բարձի թողած, օրէց օր կը սպասէ թշուառ ժողովուրդը, որ Ռուսները ոռը փոխածին պէս, վեր կենան, գան այդտեղ սար ու ձոր անօթի թափառելու։

Գիւղացիները ինչ ունեն չունեն կը հաւաքեն Ռուսաց զօրքին հետ երթալու համար։ Դիարբէքիրէն սկսած մինչեւ Վանի և Ալաշկերտի Հայերն, բոլորն ալ կը սպասեն ռուսական բանակի շարժմանը, որպէս զի իրենք ալ նորա հետեւէն մերկ ու բոբիկ վազեն այդ կողմերը։

Այս ընդհանուր առաջաբանն անելէն վերջ, ես որպէս երզրումցի և թիւրքիաբնակ, ուստի քաջ ծանօթ լինելով մեր ժողովրդի ոգու տրամադրութեան կը համարձակիմ թէ ձեր և թէ Կ. Պոլսի ազգայինների ուշադրութիւնը դարձնել հետեւեալ կարեւոր կէտերուն վրա։

Գիւղաբնակ Հայերը կը գտնվին կատարեալ անյայտութեան մէջ կօնգրէսի վճռի վերաբերութեամբ։

Կ. Պոլսի ազգայինները, եռանդով գործին կպչելէն յետ թողեր են այժմ ժողովուրդը անյայտութեան և վհատութեան մէջ, ոչինչ պաշտօնական ծանուցումներ չանելով, որոնց նպաստամատոյց կրնայ լինել նոյն իսկ տաճկական կառավարութիւնն, այլ միայն մասնաւոր նամակներով առ մեզ ուղղած հարեւանցի կերպով կը հրաւիրեն ղմեզ չը գաղթել մեր հայրենիքէն։

Երզրումի քաղաքացիները և երիտասարդութիւնը կը մնան միանգամայն անտարբեր զռեհիկների տատանվով վիճակէն և չեն ուզեր ա խստիվ վստահացնելու նոցա մօտաւոր ապագայն մէջ ստանալիք ապահովութեան վրա։

Նոյն իսկ Էրզրումցիները իրենք ալ չը գիտեն թէ ի՞նչպէս է որոշել կօնգրէսը հայկական խնդիրը (2) և ո՞ր ատաքեան ապահովված է այդ խնդրի բաւարար վճռվելը և գործադրութիւնը։

Գաղթողները վստահ չեն իրենց կենաց ապահովութեան վրա և կը կարծեն վերոյիշեալ հիման վրա, թէ ռուսաց զօրքը հեռացածին պէս, պիտի վրա հասնի քրիստոնեաների ընդհանուր կոտորուած,

Շատերը գաղթել ցանկացողներէն կը կարծեն թէ նոցա կը սպասէ նոր երկրում մի պատրաստի կարողութիւն, ևս ամեն գաղթողին որ և իցէ մի պաշտօն և արտօնութիւն։

Ահա այս են գլխաւոր պատճառները որոնցմով դրդված հարիւր հազար ընտանիք պատրաստ են միանգամայն ընդ միշտ աւերակ և ամայի դարձնել իրենց հազարաւոր տարիներ բնակված երկիրները և թափառել ընդ ծով և ընդ ցամաք։

Այս ամենը ձեզ ներկայացնելէն վերջը կը յայտնեմ ձեզ մի սարսափելի, անհաւատալի իրողութիւն, որին ես, որպէս բուն տեղացի, միջոց ունեցայ ճշտութեամբ տեղեկանալ։ Կըսեն թէ Հայ ժողովրդին մէջ կը պբրտեն անկլիական ագէնտները (3) ծածկելով իրենց անկլիացի լինելը, և կը դրդռեն ժողովուրդը դէպի գաղթականութիւն, ներկայացնելով նրան մի տխուր ապագայ տաճկաց իշխանութեան ներքոյ, սարսափեցնելով ժողովուրդը և երկիւղ գցելով նրա սրտին մէջ, թէ ռուսները հեռացածին պէս, մահմետականները պիտի կոտորեն հայերին։

Ահա անգլիական կառավարութեան քաղաքականութիւնը։ Անկլիան գիտէ, թէ պարտաւորված կը լինի վերանորոգութիւններ մտցնել Հայաստանի մէջ և թէ հայերը ուժեղ և մրցող տարր պիտի ներկայացնեն եթէ մնան Հայաստանի մէջ, գիտէ նմանապէս, որ տաճկաց կառավարութիւնը, ինչքան ալ . . . լինի կը վախնայ այժմ կոտորուած ընել, դանվելով Եւրոպայի դեսպանների և հիւպատոսների խիստ հսկողութեան ներքոյ, —բայց կուզեն վախցնել հայերին, որպէս զի հայ չը մնար Հայաստանի մէջ և ուստի հարկաւորութիւն չը լիներ մտցնել հայերի մէջ խոստացած ռէֆորմներ (իսլահաթ)։

Կողաչեմք Կ. Պոլսի ազգային ժողովը չտապել միամտացնել հայ ազգը թէ ինչ տեսակ վերանորոգութիւններ խոստացած են և պիտի իրագործվին Հայաստանի մէջ, որպէս զի Տաճկաստանի հայերը իրենց հայրենիքէն չը գաղթեն։

Էրզրումցի

(Մշակ)

Մշակատ օգունան չու պայէատէքի Էրզրում մէքթուպտանա, էն զիեատէ չաեանը թէէսիւֆ իւչ նոգթա վար տը, պէրինճիսի, հիւքիւմէթի սէնկյէ թարաֆընտան, հայէտ պու կիւնէ գատար, օլ թարաֆլարա միդտարի քիֆայէտէ ասքէր իլէ, ատալէթ վէ ինսանիյյէթէրվէր մէէմուրլար իրսալինէ, վէ ֆիւրսալէր իլե սայիր վաթան տիւշմէնլէրինին ճէզալարը թէրթիպինէ հիմմէթէ միւսարաաթ պույրուլմամասը տը քի, պու չէյ բէք լապիտատ իտի. չիւնքի, Ռուսլար չէքիլիպ կիմտիքլէրինտէ, Լիմէնիլերի՝ տախի զօրգարագ հիճրէթէ մէճպուր օլաճագլարը թագիի իտի. չիւնքի, պըրագալըմ զաթէն, պազը ազբարզ վէ միւթեասսիպ թիւրքլէրին վէ ալէլխուսուս ֆիւրսալէրին թէհոտիլէրինի, հէնուզ էմնալի տախի մէյտանտա իտի, եանի, Իսլամ հիւքիւմէթլէրի Պուլղարիատան չէքիլիր չէքիլմէղ, Իսլամ էհալիսինին տախի, հէր նէվի սէֆալէթի կէօզէ

(1) Կէօրունիր քի, պու մէքթուպու եազան զաթ հէր քիմ իսկ, սրբազան պատրիարգըն սան նուիգուլու օգուտմամը տը։ զիրա, նկէր օգուտուշ օլա իտի, հալբյէ պու սիւրինէ հիչ հաՀէթ գարմազ իտի, չիւնքի, միւշարիեյ՝ հաղրէ՛թլէրի, մէգբիւր նումզուտնտա, «Հայաստան երթան մեր այնքան դժվարդ պանդուխտներ. ո՛չ ևս պիտի ըլայ հոն ավ սրածութիւն, ո՛չ ևս հարստահարութիւն, ո՛չ ևս կենաց և ընչից և պատուոյ առեւանդութիւն, ո՛չ ևս աշխատութեան խափանումն ակմիչ տիր։

(2) Գանկրէնին գարարը, էլպէթէ չիմոիեէ գատար, մէրզումանի Էրզրումլուլարընը տախի մալիւմիւ օլմուշ տուր. չէյլէ քի, ինկիլթէրրա տէվլէթի, Ռնատօլունուն իսլահաթընա հիմմէթ իտէճէք իմիշ, էմմա, էյլէ ա՛իպիմ իւմիտ իթթիքէմիզ կիպի օլմաեբպ, իլա, Թայմըսընը լազբրտըսընա կէօրէ, պիր չիլին պիւե վիրմէքսիզին, եալընըզ զուրու լազբրտը իտէ եարտըմ իտէճէք իմիշ . . .։

(3) Եանի ածանս վէ եախոտ մէէմուրլար տիմէք իսթէր։

ԻԼԱՆԱԹ

Իսթանպօլտա Ուզուն չարշըտա քիթապճը Ֆրէնքեան էֆէնտիրին վիճակահանութիւնու, ճումատա կիւնէն պէտ իլէ սաթըլմաեա պաշլամըշ տը։

Մէկբիւր բիւանգօնուն թէքմիլ սուրէթինի եարընքի նիւսխէմիզտէ տէրճ իտէրիզ։

FARINE LACTÉE H. NESTLÉ
GRAND DIPLOME D'HONNEUR.
CERTIFICATS NOMBREUX
DES PREMIERES
AUTORITÉS
MÉDICALES
MÉDAILLES D'OR
A DIVERSES
EXPOSITIONS

Ուֆաք չօճուգլարա թէքմիլ պիր նամֆագա տարբերտան մէկբիւր ամ օյան վարիտիլիրին սիւրիւ ուրին կէչիրէրէն պարգա, հէմ սիւրատլի քէսմէքլիկէ վէ հէնգամ հարգի գալմամագ ամար։ Մէկբիւր ուճ հէր էնճամանա վէ էնգամ գալմամագ ամար։ Ֆու ունուն պիր չօգ հիյլիլիրինտէն սարբէստ գէրինտէ պուլունան Հանրի Նէսթլէ մարգարանը տրվիր։ Ամա մէկբիւրինտա, իսթանպօլտա գէօրիրսէ, պիր ֆանէլինի պիրինքի նէշրա մարգարանտա տը։

ՍԱՀԻՊ ՂԱԶԷԹԱ
ԽԱՐԱՊԵՏ Ց. ԹԱՆՈՍԵԱՆ

Դարաթաա Բէնէշէմախի-բաղարընտա
Ն՝ 41 Իբսի խանընտա